



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ  
СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/22  
16 June 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH AND FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)\*

Одиннадцатая сессия,  
Женева, 22-26 января 2007 года

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ\*\* ,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,  
22 января 2007 года, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ).
4. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ.
5. Вопросы, касающиеся признания классификационных обществ.

---

\* Это совещание организовано совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну.

\*\* Распространена на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22.

6. Программа работы и график совещаний.
7. Прочие вопросы.
8. Утверждение доклада.

\* \* \*

**Примечание 1:** Любые предложения о поправках или другие документы должны быть представлены до 22 октября 2007 года на английском, русском или французском языках в секретариат ЕЭК ООН или на немецком языке - в Центральную комиссию судоходства по Рейну. Аннотации к повестке дня и перечень документов будут опубликованы после этой даты в качестве добавления к настоящей повестке дня.

**Примечание 2:** По соображениям экономии просьба к делегациям сохранять свои экземпляры документов и приносить их с собой на заседания. Документы сессии можно будет получить в Секции распространения документов (комната С.337), и, кроме того, они будут размещены на вебсайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:  
[http://www.unece.org/trans/main/dgdb/ac2/ac2nwdc\\_2007.html](http://www.unece.org/trans/main/dgdb/ac2/ac2nwdc_2007.html).

**Примечание 3:** Делегатам совещаний, проводимых во Дворце Наций, предлагается заранее заполнить регистрационный бланк, содержащийся на странице 3, и передать его в секретариат либо по электронной почте ([marina.dolgova@unece.org](mailto:marina.dolgova@unece.org)), либо по факсу (+41 22-9170039) не позднее, чем за две недели до начала совещания. До начала сессии делегатам (за исключением делегатов из представительств, находящихся в Женеве) предлагается обратиться с действительным удостоверением личности/паспортом в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится по адресу Pregny Gate, Avenue de la Paix 8-14 (см. план, прилагаемый к регистрационному бланку), для получения пропуска. В случае затруднений с получением доступа на территорию Дворца Наций делегатам следует связаться по телефону с секретариатом (+41 22-9171964). Дополнительная информация для делегатов имеется на вебсайте ЕЭК ООН:  
<http://www.unece.org/trans/Welcome.html>.



**UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA**

**Conference Registration Form**

Date

**Please fax this completed form to the Host Secretariat and BRING THIS ORIGINAL with you to Geneva. An additional form is required for spouses.**

Title of the Conference

**Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the ADN, 22-26 January 2007**

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

	<b>Participant</b>	<b>Family name</b>	<b>First Name</b>
Mr.	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 340px; height: 25px;" type="text"/>	<input style="width: 270px; height: 25px;" type="text"/>
Mrs.	<input type="checkbox"/>	<input style="width: 340px; height: 25px;" type="text"/>	<input style="width: 270px; height: 25px;" type="text"/>
Ms.	<input type="checkbox"/>	<b>Date of Birth:</b> / /	

Participation category

Head of Delegation	<input type="checkbox"/>	Observer Organization	<input type="checkbox"/>	<b>Participation</b>
Delegation Member	<input type="checkbox"/>	NGO (ECOSOC Accred.)	<input type="checkbox"/>	From <input style="width: 180px; height: 20px;" type="text"/>
Observer Country	<input type="checkbox"/>	Other (Please specify below)	<input type="checkbox"/>	Until <input style="width: 180px; height: 20px;" type="text"/>
				<hr style="width: 40%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>
<b><u>Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long Duration Conference Badge issued at Geneva, if so PLEASE TICK HERE</u></b>				<input type="checkbox"/>

**Document Language**      **Englis**     **French**     **Other**

<b>Origin of Identity Document</b>	<b>Passport or ID Number</b>
<input style="width: 230px; height: 25px;" type="text"/>	<input style="width: 230px; height: 25px;" type="text"/>
<input style="width: 230px; height: 25px;" type="text"/>	<input style="width: 230px; height: 25px;" type="text"/>
<b>Occupation</b>	
<input style="width: 700px; height: 30px;" type="text"/>	
<b>Permanent Official Address:</b>	
<input style="width: 700px; height: 30px;" type="text"/>	
<i>Email Address:</i> <input style="width: 700px;" type="text"/>	

<p><b>On issue of ID Card</b></p> <p>Participant signature</p> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p>Spouse signature</p> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p>Date</p> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>Participant photograph if form is sent in advance of the conference date. Please PRINT your name on the reverse side of the photograph.</p>	<p>PLEASE NOTE ONLY CERTAIN CONFERENCES REQUIRE A PHOTO, IF YOU ARE NOT ASKED TO PROVIDE ONE BY THE CONFERENCE STAFF YOUR CONFERENCE IS NO PHOTO</p>	<p><b>Security use only</b></p> <p>Card N°. issued</p> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/> <p>INITIALS, UN OFFICIAL</p> <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
--	--	--	--

MAP OF THE UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

